

日本サウナ協会

s a n t e

# 健康

田辺 昇一書

発行所 大阪市南区久野石衛門町61番地 ニュージャパン観光(株)内  
〒542 ☎(06)211-0463(直通) 発行人中野幸雄 編集人 橘田吉平  
支局・各県協会広報部



1部200円



北野天満宮の梅花祭でにぎわう  
社殿（慶長12年12月造営の国宝）

受験シーズンで大にぎわい

白梅や北野の茶屋の相撲取り（無村）  
京都・北野天満宮の白梅、紅梅が今を盛りに咲き誇り、好天に恵まれた2月25日梅花祭が開かれた。国公立の大学や高校の受験シーズンを前に、菅原道真さんの学問にあやかろうと、一般参拝客にまじって、祈願所は満員の盛況だった。ここの梅林約3千坪には約千本を数え、種類、名品とも有数。

- 1 念には念を入れて  
火の元ご要心
- 2 整理整頓は身の  
まわりから
- 3 お客様への思いや  
りは本心から

3月のテーマ

〈今月の内容〉

サウナトレーナー教育の意義と実施について／港の見えるサウナ／沖縄県協会が発足／57年度総会日程きまる／オーナー会議から／消防局だより／サウナトレーナーの役割り／マナーと演出

サウナ産業にとって第一線でお客様に接するサウナトレーナーの任務は極めて重大な使命をもっております。

お客様の疲れをほぐし明日も元気で活躍されるよう祈りにも似た気持ちで働いているトレーナーさんにとって、本当にお客様に喜んでいただけるには、どの

## サウナトレーナー教育の意義と実施について

ようにいたすべきかについて、それぞれのお店の指導もありますが、常に勉強いたしております。

マッサージの技術についても、応接のマナーについても、その資質の向上こそお店の繁栄につながる大きな要因であります。

そこで、毎年専門講師を招いて講習会を実施してまいりましたが、昭和五十七年度は、次の要領をもって講習会の開催を予定しております。奮ってご参加をお願いします。

総務委員 辻野建市

### 講習会の概要

- 一 初等科
  - ▽応接マナー 一時限▽マッサージ理論(基本手法とその効果について)二時限
  - ▽基礎医学大要(骨、筋、内臓の解剖生理について)五時限▽マッサージ実技(基本手法の実際)二時限
- 二 高等科
  - ▽基礎医学大要(神経、循環器の解剖、生理学)四時

限▽治療一般(肩こり、腰痛、むち打ちについて)▽マッサージ実技(上記のマッサージの応用)二時限▽経穴ⅡつばⅡ(上記の疾患に用いるつば)二時限

### 三 研究科(1)

▽基礎医学大要(泌尿器、内分泌の解剖、生理学)四時限▽治療一般(ゴルフ疲れ、テレビ疲れに関する理論)二時限▽経穴(上記の応用するつば)一時限▽マッサージ実技(上記に應用する実技)二時限▽衛生学(トレーナーとして必要な衛生の心得)二時限

研究科(2)以上のコースについては後日報告します。

- ① 一時限の時間は四〇―五〇分程度で、各科実施日数は二日間の予定です。
- ② 教材費(テキスト代)初等科三千円、他のコース千円。受講料一名五千元。なお参加申し込みは所定の申込書にてお願いします。

### 神奈川県協会

神奈川県サウナ協会は二月三日横浜市中区若葉町京城苑において新年宴会を兼ねて、五十七年度初めての拡大理事会を開催した。

出席者十三名、金会長が年頭に当たり業界の展望と抱負を述べられた後

① 五月に予定されている神奈川県協会の総会の準備をはじめ。

② 五月二十五、六日に予定されている日本サウナ協会総会は、このたび、東京協会と神奈川県協会が共催することになるので、その準備をはじめ。

③ 化粧品共同購入について、(株)山よりの見積書を検討する。

④ 次回理事会を三月十日(水)とし、総会の日取りその他を決定する等の議題について討議し、終わって令嬢サウナ岡野社長の音頭で乾杯し、和気あいあいの一時を過ごした。

## さわやかなお店のために“スエットレス”

お店の中にいつもいる人は感じない臭いでも、お客様は不愉快に思っています。スエットレスは全く新しい発想で開発された、アメリカ特許の、バクテリア増殖脱臭剤です。そのすぐれた効果により、国立競技場・後楽園・ドゥスポーツプラザなどの有名サウナ、ストレッチクラブで愛用されています。近づく悪臭の季節にそなえ、お店のイメージアップにお役立てください。

—お問合わせ、ご用命は、サウナ用品問屋または当社へ—

効きめで信頼  
スエットレス



輸入発売元  
株式会社 リムーバル

東京都千代田区神田富山町18 西川ビル2F 1号  
〒101 ☎(03)256-1022(代)

フレッシュ (9)  
トビ5ちゃん



港の見えるサウナ

ヨコハマの国際企業



演歌でおなじみ、港とヨコハマは切り離せない。その横浜の港をパノラマよろしく、ぐっとワイドに展望し

て、実に気分よく入浴できるのが、国際企業株式会社（横浜市西区高島二ノ十九ノ十二、スカイビル）の「港の見えるサウナー」である。国鉄横浜駅の東側、いやでも目につくスカイビル。その七階が女性サウナー、八階が男性サウナーである。ほかに鍼灸治療室、レストラン、マージャン、ビリヤードがある。

一人ずつカルテも作って：「健康づくり」に熱を入れ、健康産業のバイオニアとして理想を求めた。このころ全国から同業が見学に押しかけたという。いまでも鍼灸治療室を設けているの



は、そうした理想に根ざしているといえよう。四十二年ごろ、今度は「サウナーの大衆化」を目指し、会員制からフリーに、またいち早く二十四時間営業に切り替え、すっかり定着した。

立地条件が良かったのと、行き届いたサービスから、おなじみのお客さまをしっかりとつかみ、家族連れも結構多くて、一日ゆっくりしていく。

同社染谷取締役が「一般にサウナーといえば、遮光されて、外の景色を目にするができない。その点うちが……」と自慢するだけあって、港の風景が目の前にひらけ、とくに夜景が美しく、ロマンチックである。眺めだけでなく、肝心のマッサージも好評である。

まかせて安心 白興のリネンサプライ

○完備されたサービスネットワーク○サウナ・特殊浴場・ホテル専門!!

—リース品目—

- タオル類
- 浴衣
- パンツ
- シーツ
- ガウン
- その他

本社 東京都荒川区荒川5の2の6  
☎ 03-807-0306 (代表)

- 足立工場 ☎ 03-853-6082
- 川口工場 ☎ 0482-24-1369
- 浪谷工場 ☎ 03-461-5298
- 瀬菜工場 ☎ 02996-2-3496
- 橋木工場 ☎ 0287-32-2544



株式会社 白興

ラドン温泉と同様に美容と素晴らしい健康効果が好評です。

# サウナ式ラドン温泉装置

が完成  
しました

■一室定員一人〜二〇人用までスペースが活用できるように設計施工  
します。

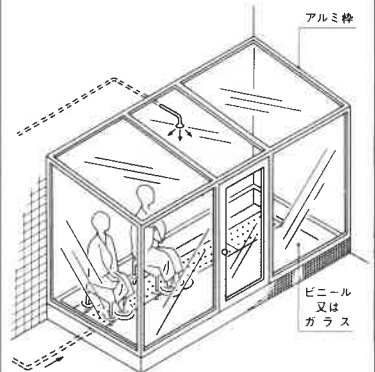
■密閉されたサウナ室に充滿した湿気にアルファイオンが加わり、38℃〜45℃で乾式サウナと同様な感触が得られ、健康効果は最高です。

## ラドン温泉装置の本流

株式会社東海ラドン研究所

〒550 岐阜市神田町9-11

☎ 0582-63-2875



# 機会あるごとに勉強会 沖縄県協会が発足

サウナは人々の健康に奉仕する。この理想の旗のもと、沖縄県サウナ協会の

発会式が二月四日吉日に那覇市内のホテルエッカで開催されました。他の県では雪が降っている所が多いというのに、わが県は、その日は特に暑くて途中から会場では急遽冷房を入れてもらうほどでした。来賓として中野全日本会長、東京の今井副会長、愛知県の津村

副会長、名古屋からは米田副会長、そして九州の山田副会長の代理として九州本部副会長の藤田氏、事務局

長浜田氏、その他六名、計十二名のご一行がお祝いに来られました。紙面をかりて厚くお礼を申し上げます。また沖縄側の来賓としては、衆議員の国場幸昌先生（顧問）、安里政芳先生（相談役）、そして午後六時から

があるとの事で会員の事業所よりトレーナーを多数参加させました。

さて、会員数は八名で大半が大手ホテルのテナントか直営です。また地域別に見ますと那覇市が三名、中部の沖縄市四名、北部の恩納村一名となっています。紙面の都合上三役だけ紹介させてもらうと会長に東急ホテルサウナ安谷屋兼明、副会長にヒルトンホテルサ

は出張先から駆けつけられた副会長の比嘉先生、また午後三時から

## 沖縄県サウナ協会発足記念祝賀会



ウナの鈴木重男、事務局長にホテルエッカの掘口学です。協会が発足した以上は八事業所が毎月会合を重ねてそれぞれの意見を聞こうと思っております。これ迄の会合では今年中にサウナ

トレーナーの質の向上をはかること、どうしたら必需品を一括して購入し安く仕入れることが可能か、またトレーナーや従業員のユニホームの統一、各会員の身分証明書を発行して会員が経営するサウナは無料にする等々を話し合っているところ

です。なにしろ沖縄県はサウナの歴史がまだ浅く、これからのいろいろと勉強していかなくてはならないと思っています。そのためには機会あるごとに先輩の皆様方との交流をやりたと思っています。これからは私たち会員一同も積極的に種々

比嘉副知事(左)をむかえての発会式は終  
始なごやかに(右は安谷屋会長)



全国の各協会から駆けつけた役員の方々の面々も発足を祝って万歳

の会合にはできるだけ参加  
しようではないかと話し合  
っております。

皆様方も南の沖縄に來ら  
れる際は遠慮なくご一報し  
ていただきたくお待ち申し  
ております。

ホテルで営業しているメ  
ンバーが多いので予約もス  
ムーズにいけるのがとりえ  
だと思っていただければ幸  
いです。おしまいに「北は  
北海道から南は沖縄まで今  
度の発会式は私のいい思い  
出になるだろう」と中野会  
長のつぶやきが私の印象に  
残っています。名古屋の副  
島氏、福岡の坂本氏、協会  
設立までご苦労さまでした。

## 人生

人生とは、  
やりたいことを発見し  
追求していく時間である。  
しかし、

青年時代は  
やりたいことが見つからず、  
中年時代は  
やらねばならないことが  
やりたいことより多く、  
老年時代は  
やり残したことを  
後悔する日々となりやすい。  
人生を全うすることは  
きわめてむずかしい。

沖縄県サウナ協会会長 安谷屋兼明

ガーデンサウナ



# サウナの ことなら 先ず お問い合わせ 合せ下さい

※営業用サウナの設計、施工

※本格家庭用サウナの製造、販売

※サウナの内装及改修工事

※機器類の交換、その他アフタメンテナンス

■工事、製品共3回〜30回までのサンヘルスのサウナローンを適用できます。

### 家庭用サウナの場合

- コンパクト設計だから畳半分の広さでOK
  - 組立式だから、わずか60分で仕上ります
  - 電熱乾式だから畳、ジュウタンの上でもOK
  - 4人で使用の場合1日わずか18円の電気料
- (1人用〜10人用まで各種あります)

●お問い合わせ・お求めは

株式会社 **サンヘルズ**

サウナ アフターサービスセンター

代表取締役 西川 節 男

〒160 東京都新宿区大久保2-5-1(水野ビル)

☎03-232-1501代表

# 五七年度総会日程きまる

## 五月二五・六日熱海で開催

日本サウナ協会は、去る二月十八日午後二時から、大阪・ニュージャパン観光(株)チャコールで、昭和五七年度初の理事会を開催した。

辻野総務委員の開会のことばに続いて中野会長のあいさつがあつて議事に入った。議事は中野会長の新年



度の運営計画方針案発表のあと、総務、組織、事業推進、購買事業、広報、会計の各委員長から新年度計画案の提案があり、次の運営委員会で具体的に討議することになった。

運営委員会は三月二七・二八の両日、ニュージャパンのびわこクラブで開催、また五七年度の総会を五月二五、二六の両日熱海で開催することをそれぞれ決定した。

理事会閉会ののち、ニュージャパン芯木亭において、新年互礼懇親会が和やかに開かれ、午後七時すぎ散会した。



横浜市のサウナニュージャパンでは二月中の営業活動として、毎週日曜日、レコード会社の専属歌手を呼んで歌謡ショーを開催、大好評を得



た。  
第一回目とし、二月七日クラウンレコード専属の中島久美子が出演した。午後三時と六時の二回に大フロアーで開催盛況であった。終わってから、当日賞として六名様に記念品を贈り花をそえました。

# ひと汗流したら、 「アルギンヌ」



サウナでひと汗流したあとの「アルギンヌ」はまた格別。「アルギンヌ」は味の素KKの氨基酸技術から生まれた新しいタイプの健康ドリンク。人間の体に欠かせないタンパク質を構成する氨基酸のひとつ、アルギニンが主成分です。



■ 駅売店、サウナ、酒店、食料品店、スーパー、薬局などでお求めください。

サウナ産業における業態論

立教大学社会学部観光学科教授 岡本 伸之

アスレチッククラブ  
のチェーン化

第三の事例は、ロサンゼルスでユーロピアン・ヘルス・スパというアスレチッククラブのチェーンを見学した事があります。これはかなり有名なチェーンでございまして、フランチャイジングでやっておりますけれど、スーパーマーケットの地下の、非常に狭いところで、プールがございまして、あといろんな風呂や温泉、冷水もある、サウナも確かあったと思います。

隣りにアスレチックジムの機械を入れた部屋があって、そこでコーチに教わったとおりに毎日運動すれば、太り過ぎの人は減量になるし、体をシェイプアップできる。そこは、このニューオータニにあります。ゴルフデンスパのようにものすごい入会金を取るんじゃない

て、入会金はゼロに等しい。

会費制でもって、アメリカ人の減量に対する実際のニーズに対応した、外食産業の話でいえば、お腹をふくらませる、腹がへったから食うと同じようなニーズレベルの減量に対するニーズに対応している。それがアメリカの社会で実際に機能していて、チェーンオペレーションになっているのは非常にびっくりしました。その時にちょっと見ましたのは減量食をやっているんです。ダイエットフードがございまして、スナック形式のレストランで売ってる食事は全部減量食になっておると。

消費者ニーズは  
ますます複合的に

以上四つの事例を申し上げたんですけれどサウナという分野を考える場合、サウナ単独で一つの商品として売れるようなことは、ど

うイメージじつらいんです。消費者のニーズというのは、ますます複合的になって来ている感じがほかの分野でもまして、これはレストランビジネスについても思っています。例えばホテルマネジメントの分野では、現在最大の悩みは、レストラン部門が不振だということなんです。その最大の原

因は人件費でございまして。相当高い料金を取っているんですけれど、レストラン単独で採算をはじきますと、とても合わない。ところがホテルは幸せなことにレストランで食事を売るという発想をしないことができるわけですね。このホテルのようにレストランを二十いくつも持つようになり

ますと大変ですけれども、考えようによっては食事を売るという発想を最初からしないという考え方ができるわけなんです。どういう発想かといいますと、宴会場と結びつけて売るといことがありま

す。ホテルは人が集まる場所としてロビーを持っておりますし人が集まる宴会場、会議室をもっています。また寝る場所も持っております。消費者の複合的ニーズにまともって対応できる可能性があるわけなんです。それで今日ドル箱になっているのが、結婚式、披露宴を売る時に、うちのホテルは食事がいじいすからというセールスマンは一人もいないわけです。ですから、結婚式はお客さまにとつて、一生一度のことなんですけれど、現在のホテルの飲食部門を支えている非常に大きな分野なんです。宴会売上げは、こういうホテルですと全体の四割ぐらいはいいくらいだろうと思います。その半分ぐらいは結婚式の売上げといつても、あまりおかしくないくらい大きな分野です。結婚式の披露宴が取れるのはホテルの有利な条件なんですけれど、そういうことは、これから先ずいぶんあるんじゃないかと思えます。

稼働率

98%

ホテルの快適性をコンパクト

カプセルベッド

経営プランに無限の可能性を秘めるカプセルベッドは、品質機能性にすぐれ、抜群の経営効率でカプセルイン大阪をはじめ全国各所に納入されています。

コトスギ  
東京都港区浜松町1-14-5 第2事業部第2棟  
☎03(434)4301 机



できないことがあります、はつきりしてきたような気がします。レストランでいくんだったら外に扉を開いて、町の外食産業とまともに競争できるかなかなか難しいと思います。逆にいえばレストランの数をどんどん減らして、宴会場だけで勝負するような形ですね。

特にコーヒーショップなどはもうやらないと思うことだとして将来は出てくると思うんですが、現在は大型ホテルはフル装備ですけど、それが非常に大きな問題になっている現状です。

どうもサウナを考えた場合、サウナだけで勝負するというのは、私はイメージとして持ちにくいんです。私なりに、一言でいえば「気ばらし」と申しますか、楽しめと言った方がいいかも知れませんが、そういう気ばらしとか、楽しみで機能しておいたものが、先程のゴールドデンドアとかラコスタを見ますと、そこからスタートしまして、美容とか、自分自身を美しくするといいますが、男も女も、そんな方向への動きがあるということと、同じことで微妙に違うんですが、もっと楽しみたい、楽しむためには、もっと大がかりな仕掛けがい

るんじゃないだろうか、あるいは何かとくつつく必要があると思います。

もちろんスポーツ関連とサウナがくつつくこともあるし、アスレチックとくつつくこともあるだろうと思いますが、ラコスタのような形もあるだろうと思います。申し上げたいことは、楽しむ方向をもっと本格化する、それから美容、美しくなる、男も女も美しくなる方向。もう一つは、健康維持といった方がいいんじゃないでしょうか、減量といった方がいいんじゃないでしょうか、体を鍛える方向への引張り方があるんじゃないかと思っています。

### 余暇の三機能は 自己実現、気ばらし、休息

気ばらしとか楽しみという言葉を使ったわけですけども、何でそんな言葉が出てきたのかと思えます、実はレジャーを専門にやっている学者で、ディマス・デイエという人がいるんです。フランスの社会学者ですけど、デイアス・デイエという人が東京創元社から『余暇文明へ向って』という本を書いた人でですけど、その中に余

暇の三機能という話が出てまいります。

余暇の三機能とはどういう事かと申しますと、あらゆる余暇活動は、サウナに入ることもそうでしょうけれど、三つの機能が基本的にあるというんです。「自己実現」「気ばらし」「休息」と。本を読んでもみますと余暇は本格化すればするほど、先程森先生が、非常にうまく説明してくださったように日本の社会が戦後二十年代の食べる時代から、着るものに関心が移る時代、そして耐久消費材に移って、三十年台にいわゆるレジャーというものが、マス・レジャーの様相を呈してくる時代的背景の中で、余暇というの機能が段々変わってくるんだと、その変わってくる方向をディマス・デイエはどうもこういう方向性を想定しているんですね。

休息から気ばらしへ、そして自己実現へという形ですね。休息とはどういうことかと言いますと、工業化が十分に進んでなくて、人間というのは食うためには朝から晩まで一生懸命働かなければいけなかった時代の余暇は、機能的にやっぱり休息だったんです。ゴロ

寝こそが最高のレジャーだったんです。日本の段階はまだまだ、この段階にある人も多いわけですが、先走った議論はしたくないんですが、それが余暇の基本的な機能です。

そこから毎日ゴロ寝はどうも芸が無いし、日常生活の単調な繰り返しでは人間飽きてきますから、そこから変化に対する期待、欲求が出てくる。それを充足させるために何か気分を変えようということになります。その場合に旅行をしたり、いろいろなことをするわけですが、気ばらしという機能をもった余暇活動が出てくるわけです。私が申ししたのは、ディマズ・デイエの言葉から出て来たと思うんですけども、ディマス・デイエは英語本も書いておりまして、この中ではエンターテインメントという言葉を使っておりました、楽しみと訳してもいいんじゃないかと思えます。

単に体を休めるといってなくて、体は十分休んだ。特にそれよりも今日のような管理社会の中では頭も疲れる。精神的に気分を変えるといいますか、積極的に楽しむものが出てくる。ところが余

## お店の御繁栄は清潔なガウン・タオル・パンツで...

-----サウナ用-----

ガウン・パンツ  
バスタオル  
フェスタオル  
タオルケット  
□ツーカーキーホルダー  
見本・御見積りお送りします。

ご報参上飛んでまいります

タオル・ユカタ・ガウン・シーツ・テーブルクロス・ユニフォーム  
株式会社 **ジャクラン商事**  
東京都墨田区緑1-2-13 TEL (03) 635-1321(代)





暇の機能はそれだけではなく、最終的には自己実現へ向かうんだという話でございませぬ。自己実現とはどういうことかというところ、自分がなろう、こいういふうにあるたい方向をあくまでも追い求めていくような人々の欲求ですわね。

欲求というのは、人々の行動を起こさせる基本的な原動力のことを欲求というわけですが、人間の欲求の最終的なものは、自分がこゝろありたいと思う方向へ自分自身を磨いていくということ。そこら辺が欲求の最終的なものだろう、という話です。自己実現はマズローという心理学者がつくり出した言葉でして、マズローという心理学者は「欲求階層説」というのをいまして、欲求は人間の行動を起こさせる原動力ですわね。マズローは欲求のいろいろ階層を並べまして、一番下に生理的な欲求を持ち出したわけですよ。

### 人間の欲求は行動を起こす基本的原理

人間には生理的な欲求があつて、別に体を開けて調べたわけじゃありませんけれど、その中には欲求

があつて、その中には生理的なものがあるんだと。例えば飢えに対する欲求、水分を取らないと段々どが渴いて欲求不満におちいる。欲求不満をもとへ戻そうというところで水が手が出る。これが欲求ですわね。お腹がへつたから食べたいというのでも生理的な欲求です。食物摂取に対する欲求を人々は持つております。例えば一日どっかの部屋に閉じこめておいて何も与えないと段々お腹がへつてくる。何とかこの空腹を満たしたいということで、食べ物を食べたい行動を起こさせる。欲求にも二種類がありまして、ベイスックなものをニーズ、上位なものをウォンツというわけですよ。腹がへつたから何かを食べたいというのがニーズなんです。ウォンツはちよつと空腹を覚えた時に、何を食べようかなと思つてピフテキが食べたいというようなもので、これを欲求というわけですよ。

ウォンツとニーズの違いは、ウォンツは後天的なものですわね。何で牛肉を食べたいかという牛肉がうまいことを学習したからです。一日カンヅメにしておくと何でもいいから食べるようになります。心理学者はニーズのことを、「要求」と普通訳すわけですよ。ウォンツのことを「欲求」と訳すわけですよ。ところがマズローがいうには、人間の行動を起こさせる原動力となるニーズとかウォンツには階層があつてまずニーズが充足されたとなんに、上の欲求が出てくる。これが充足されると、またボンと上の欲求が出てくる。一番最後に出てくるのが自己実現の欲求だといつたわけですよ。

デイマズ・デイエもマズローも同じことを言つてるわけですが、余暇の欲求は自己実現。自己実現は何かといいますと、自分がこうありたいと思う方向へ自分を磨いていくという方向性なんです。何かのために何かをするんじゃないやなくて、好きだからやつてるんだという感じですよ。そういう方向の中でサウナの機能をどういふふうに結びつけていかなきゃいけないかというところが一つ課題としてある。その中でスリムな体をつくりたい、もつと美しくなりたいというようなニーズは、量的に多いんじゃないかと思ひます。そういう意味でゴールデンドアも機能して



## “日々爽快”、サウナのある暮らし。

体内にたまった老廃物や疲れ、ストレスを汗とともにサラッと流し、明日にそなえる。サウナ発祥の地フィンランドに生まれたメトスサウナは、業務用から家庭用まで、各種サウナのトップブランドです。

熱効率と耐久性に優れたストープ。さらに快適にサウナを楽しんでいただくために、保温、換気と四重の安全装置。全国一流サウナの多くがメトスサウナです。

サウナの代名詞 **metos** 中山産業株式会社  
東京都中央区銀座3-11-5(東2中山ビル) 〒104 TEL.(03)542-0331(代)  
大阪府大東区中津1-18(東都ビル) 〒531 TEL.(06)375-1751(代)  
札幌市中央区南1条西20丁目(健康センター) 〒064 TEL.(011)641-9269(代)

ラヂウム  
ラドンシステム  
◎詳しくは資料を  
ご請求ください。

# 型式承認の失効に伴う火災報知設備の受信機及び漏電火災警報器の取り替え

火災から尊い生命、財産を守るためには火災を未然に防ぎ、万一火災が発生したときは、早期に見出し通報することにより、初期消火や安全避難を図る必要があります。

このたび、表題のように、消防局から『昭和三十九年四月三〇日付自治省告示九八号をもって国家検定に係る型式承認の失効した火災報知設備の受信機及び漏電火災警報器のうち「消防用機器等及び消火設備等の技術基準に関する特例を定める省令（昭和三十九年二月二八日付自治省令第三号）」により、なお引き続き使用できる特例が認められているものの一

## 消防局だより

部について、昭和三十九年二月末日をもって特例期間の終期が到来します。つきましては、特例期間の終期が到来したものについては現行規格品に取り替えが必要であります』旨の通知がございましたので各社周知徹底をお願いします。

### お知らせ

自動火災報知設備の受信機及び漏電火災警報器は国家検定品が使用されておりますが、長期にわたって使用しているもののうち次のものは本年二月末日をもって検定の効力を失し、一定の防火対象物においては現行規格品に取替が必要ですのでお知らせいたします。

- 一 自動火災報知設備の受信機
    - (一) 昭和三十九年一月一日前に製造されたもの
    - (二) 昭和三十九年四月一五日前の火災報知設備の規格に係る型式承認を受けているもの
  - 二 漏電火災警報器
    - (一) 昭和三十九年一月一日前に製造されたもの
    - (二) 昭和三十九年四月二四日前の漏電火災警報器の規格に係る型式承認を受けているもの
- なお、詳細については大阪市内であれば所轄消防署の予防係あてに問合せ下さい。

**FRESH UP!**

アワナて汗、健康ひとける。

レモン46  
ひと汗かいたら

**スポーツドリンク・タケダ**

## サウナトレーナーの役割⑦

はいつてきたのが雲をつく大男では、女性ならずともドキッとさせられます。その意味では体格は小柄な方がよいのです。ところが、反対に手のひらは大きければ大きいほどよいので

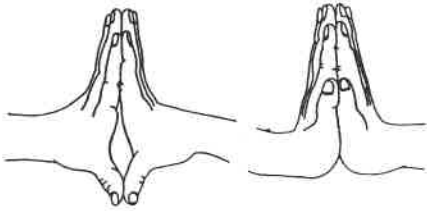
レストラ  
ンでは、お  
客さんより  
大男のボー  
イはおかな  
い、という  
のがポリシ  
ーです。  
理想的な  
トレーナー  
といえば、  
それも男性  
ならあまり  
大きくない  
ことです。  
「マッサ  
ージにまい  
りました」  
と、いつて、

## 手がしなやかに なるために

す。若いうちにマッサージを始めると手のひらが大きくなりません。二十五歳を過ぎてから始めた人なら、せいぜい親指が太くなる程度です。

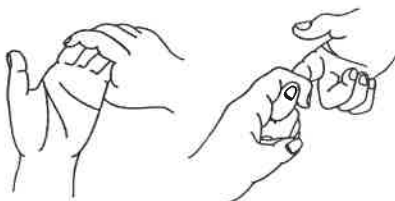
手のやわらかさは、やっているうちにできるものです。手のひらに筋肉がついてふっくらし、皮膚そのものも柔らかくなります。しなやかで弾力ある手はトレーナーの生命といえま

マッサージに強くなる指体操



②親指と人差し指を合わせてじゅうぶん広げる

①左右の手のひらをピッタリ合わせて静かに肘を上げる。三回行なう



④手のひらをそらせて指がよくそるるよう訓練する。左右交互に三回ずつ行なう

③左右の手の同じ指をひっかけて引き合う。こうして各指に筋力をつける

す。ここにあげるのはトレーナーのためのしなやか指体操です。この体操を一日に二度ずつ実行して下さい。その他手の手入れに気を配って下さい。特に、爪は短かく切る習慣をつけ、温かい手でマッサージできるように心掛けることです。

## 健康美 魅惑のトロピカル サンバーン 固定客をふやしてお店繁盛!!

全身にむらなく陽焼けをほどこす  
ソーラートーン (サンベット)

一年中、トロピカルな  
雰囲気を求めるハイクラスな  
お客様が、固定客となります。  
太陽光線よりも安全な紫外線  
は、従来の太陽灯と異なり、  
炎症を起しませんし、健康の  
ため冬などは特に喜ばれます。



〈ソーラートーンのご用命は〉  
スレンダーートン・ジャパン株式会社

〒107 東京都港区南青山6-12-3  
南青山ユニハイツ103号 TEL (03)499-3021



II 知識

(1) 標準接客用語

- 女性客……………奥さま
- 安い……………お安くな
- あなた……………あなたさ
- 男性客……………だんなさ
- お坊っちゃん……………お坊っちゃん
- 安く……………お安く
- この人……………こちらさ
- あの人……………あちらさ
- 女の子……………お嬢ちゃん
- お嬢さん……………お嬢さん
- 色……………お見合い
- 年齢……………お年
- だれ……………どなたさ
- この人……………こちらさ
- あの人……………あちらさ
- 当店……………わたくし
- どれ……………どちら
- 思う……………どんじま
- いわれる……………おっしゃ
- 息子……………お子さま
- お坊っちゃん……………お坊っちゃん
- 色……………お見合い
- 年齢……………お年
- だれ……………どなたさ
- この人……………こちらさ
- あの人……………あちらさ
- 当店……………わたくし
- どれ……………どちら
- 思う……………どんじま
- いわれる……………おっしゃ

(次号につづく)

私たちが日頃使い慣れている領収書に「金〇〇円也、右正に領収いたしました」という文面を用いている。この文面で、円とは、明治四年に制定した日本の貨幣法(新貨条例)で「純金量四分をもつて円と称す」としたことで、一円とは純金量で一・五匁としたのである。(一匁≒十分≒三・七五匁)

「也」は性別を確かめた名残り

また、「也」という字は袴垂を意味し、着物のすそを表している。このことは、昔、男も女も着物を着ていたために、すそをまくって性別を確かめたことから、「也」には「確かめた」という意味があり、ソロバンの読み上げで「〇〇円也」ということは、間違いな

く〇〇円あるという確認を表している。従って、領収書の言葉を金本位制の昔にもどして書いてみると、拾円とは「一金十五匁也」となる。そして、金十五匁で明治のはじめに買えたものは、金で持っていれば今でも買えたことになる。金十五匁でお米を買ったとすれば、大人一人が一年半生きられるお米が買えるが、これは百年昔も、五十年前も、そして今もほとんど変わっていない。

このように金の財産価値とは、財産価値を長期にわたって保全するものであり、投資や投機的手段とするものではないことがわかりただけだと思う。

格調高いサウナには、気品ある香りエロイカ。

エロイカのあの独特の清涼感とまろやかさ、  
心にゆとりを生む気品ある香り。英雄は英雄  
を知るとか。エロイカは、おたくのサウナに  
一級のお客さまを呼ぶでしょう。



紳士用化粧品エロイカシリーズ

お問い合わせ、ご用命は。

内本邦化粧品(業務用)  
サウナ代理店

〈関東地区〉 順不同

- 株日祥商会…………… ☎(974)0711
- 株イトー商事…………… ☎(268)4367
- 株東京マツシマ…………… ☎(370)7241
- 株カネフク…………… ☎(811)1310
- 株村山…………… ☎(352)2318
- 株リード…………… ☎(316)4126

〈中部地区〉

- (合)千代田実業…………… ☎052(331)4654
- (有)カミタ二洋行…………… ☎052(703)1345
- 〈関西地区〉
- 福助石鹸株…………… ☎06(211)4420
- おせ商店…………… ☎06(372)4981
- 福助南店…………… ☎06(376)30101
- ㈱ファースト産業…………… ☎06(358)3363